

\_\_\_\_\_ (miasto/city) \_\_\_\_\_ (data/date)

**Nazwa firmy:** .....

Company name

**Adres rezydencji podatkowej:**

Address of tax residence<sup>1</sup>

**Państwo:** .....

Country: .....

**Miasto, kod pocztowy:** .....

City, Post Code: .....

**Ulica** .....

Street: .....

**Numer identyfikacji podatkowej:**

Tax numer: .....

**Oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności / Statement of beneficial owner**

<sup>1</sup> Do not use a P.O. box or in- care of address



1. Działając w imieniu (*nazwa firmy*) ..... zwaną dalej Spółką, oświadczam, że Spółka jest ostatecznym odbiorcą (rzeczywistym odbiorcą) wynagrodzenia otrzymanego od JSW Logistics Sp. z o.o., zgodnie z umową nr ..... z dnia .....
  2. Rzeczywisty właściciel jest podmiotem, który spełnia wszystkie następujące warunki:
    - a) otrzymuje należności na własną korzyść, decyduje o ich przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z całkowitą lub częściową utratą takich należności,
    - b) nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, podmiotem powierniczym ani żadnym innym podmiotem faktycznie lub prawnie zobowiązanym do przeniesienia należności w całości lub w części na inny podmiot,
    - c) prowadzi rzeczywistą działalność w kraju swojej siedziby, jeżeli należności zostały otrzymane w związku z prowadzoną działalnością; przy ocenie, czy jednostka prowadzi rzeczywistą działalność, patrz poniżej, przepisy art. 24a ust. 18 Ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych, obowiązującej w Polsce.

*Art. 24a ust. 18. Przy ocenie, czy zagraniczna jednostka kontrolowana prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą, bierze się pod uwagę w szczególności, czy:*

      - 1) zarejestrowanie zagranicznej jednostki kontrolowanej wiąże się z istnieniem przedsiębiorstwa, w ramach którego ta jednostka wykonuje faktycznie
1. Acting on behalf of (*company name*) ....., hereinafter referred to as the Company, I hereby state that the Company is the final recipient (beneficial owner) of the payments received from JSW Logistics Sp. z o.o., under agreement number .....dated .....
  2. The beneficial owner is an entity that fulfils all of the following conditions:
    - a) receives receivables for their own benefit, decides about their designation and bears economic risk related to the total or partial loss of such receivables,
    - b) is not an intermediary, representative, fiduciary or any other entity actually or legally obliged to transfer the receivables in total or part to another entity,
    - c) conducts actual business in the country of its seat, if the receivables are received in relation to the business conducted; when assessing if the entity conducts actual business see below, provisions of Art. 24a (18) Corporate Income Tax Law being in force in Poland.

*Art. 24a (18). When assessing if a controlled company conducts actual business, the following shall be considered, in particular, if:*

      - 1) registration of the foreign controlled company is related to the existence of the entrepreneurship as part of which that company

*czynności stanowiące działalność gospodarczą, w tym w szczególności czy jednostka ta posiada lokal, wykwalifikowany personel oraz wyposażenie wykorzystywane w prowadzonej działalności gospodarczej;*

*performs actual activities constituting its business activity, including, in particular, if the company has a permanent facility, qualified personnel and equipment used in the conducted business activity;*

*2) zagraniczna jednostka kontrolowana nie tworzy struktury funkcjonującej w oderwaniu od przyczyn ekonomicznych;*

*2) the foreign controlled company does not constitute a structure functioning in isolation from economic reasons;*

*3) istnieje współmierność między zakresem działalności prowadzonej przez zagraniczną jednostkę kontrolowaną a faktycznie posiadanym przez tę jednostkę lokalem, personelem lub wyposażeniem;*

*3) there is proportionality between the scope of the activity of the foreign controlled company and the facility, personnel or equipment actually owned by that company;*

*4) zawierane porozumienia są zgodne z rzeczywistością gospodarczą, mają uzasadnienie gospodarcze i nie są w sposób oczywisty sprzeczne z ogólnymi interesami gospodarczymi tej jednostki;*

*4) the concluded agreements are compliant with the economic reality, are economically justified and are not clearly in contrast to the general economic interests of that company;*

*5) zagraniczna jednostka kontrolowana samodzielnie wykonuje swoje podstawowe funkcje gospodarcze przy wykorzystaniu zasobów własnych, w tym obecnych na miejscu osób zarządzających.*

*5) the foreign controlled company performs basic economic functions with the use of its own resources, including managing persons available on the site.*

3. Spółka potwierdza, że wszystkie płatności będą podlegały opodatkowaniu podatkiem dochodowym w (nazwa kraju) .....

3. The Company confirms that all the payments will be subject to income tax in (country name) .....

4. W przypadku zmiany powyższych informacji Spółka poinformuje JSW Logistics Sp. z o.o. o tym fakcie i niezwłocznie prześle zaktualizowaną wersję oświadczenia.

4. In case of changing the above mentioned information, the Company shall inform JSW Logistics Sp. z o.o. about the fact and shall submit an updated version of statement immediately.

Podpis osoby upoważnionej<sup>2</sup>:

<sup>2</sup> Dokumenty potwierdzające upoważnienie należy załączyć. (The documents confirming the authorization shall be attached)



Załącznik nr 2 do Istotnych postanowień umowy  
Nr postępowania JSWL/HU/31/2023

**Data:** \_\_\_\_\_

**Czytelny podpis:**

\_\_\_\_\_

**Stanowisko:**

\_\_\_\_\_

Signature of the authorized person

**(Date):** \_\_\_\_\_

**(Legible signature):**

\_\_\_\_\_

**(Title):**

\_\_\_\_\_